

58  
LA  
DUCHESSÉ DE FERRARE

Opérette en Trois Actes

DE

MAXIME BOUCHERON

*Musique de*

EDMOND AUDRAN

PARTITION Chant & Piano transcrite par BAGGERS

Paris. CHODENS, Editeur,

30 Boulevard des Capucines 30.

*Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés*

Copyright 1895 by CHODENS FILS

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur -propriétaire du droit de représentation CHODENS*



LA DUCHESSE DE FERRARE

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Représentée pour la première fois le 25 Janvier 1895.

Nadège .....	M <sup>me</sup>	SIMON-GIRARD.
M <sup>lle</sup> Dupontalier .....	M <sup>lle</sup>	ROSINE MAUREL.
Angèle .....	M <sup>lle</sup>	GERMAINE GALLOIS.
Jeanne .....	M <sup>lle</sup>	ALICE BONHEUR.
Isabelle .....	M <sup>lle</sup>	MANUEL.
Colette .....	M <sup>lle</sup>	RYTER.
Briancourt .....	M <sup>r</sup>	FÉLIX HUGUENET.
Pierre .....	M <sup>r</sup>	THÉRY.
Maeburé .....	M <sup>r</sup>	BARTEL.
Raphaël .....	M <sup>r</sup>	JOURDAN.
Stanislas .....	M <sup>r</sup>	SCHEY.

M<sup>r</sup> BELVAL Régisseur. M<sup>r</sup> M. BAGGERS Chef d'Orchestre.

OUVERTURE ..... 1

ACTE I

1	COUPLETS	<i>Modèle du genre féminin</i>	Angèle	9
2	COUPLETS	<i>Toute citadelle est prise</i>	Pierre	15
3	TERZETTO	<i>Où, Jeanne, Colette, Isabelle.</i>	Colette, Jeanne, Isabelle	46
4	ARIETTE	<i>Voilà comment, sans crainte.</i>	Nadège	24
5	DUETTO	<i>L'amour s'est-il jamais emparé.</i>	Nadège, Pierre	52
6	STANCES	<i>Avec l'amour qui nous transporte</i>	Briancourt, Pierre	58
7	FINALE	<i>Vous n'avez pas tout dit.</i>		42

ACTE II

	ENTR'ACTE			62
8	RONDEAU DE LA ROBE	<i>La mode a pour programme</i>	Nadège	64
9	DUETTO ET ENSEMBLE DU CYGNE	<i>Elle nous vient de la Mythologie</i>	Angèle, M <sup>lle</sup> Dupontalier, Jeanne, Stanislas	74
10	AIR	<i>Place, place au Maître</i>	Pierre	78
11	RÉCITAL	<i>Pour le Titien.</i>	Nadège	86
12	DUO	<i>Restez encor.</i>	Nadège, Pierre	90

ACTE III

13	QUADRILLE			104
14	LAMENTO	<i>Comme un symbole</i>	Pierre	106
15	CHŒUR	<i>A cet appel de Fanfare</i>	Raphaël	108
15 <sup>his</sup>	TERZETTO DE TRIPTYQUE	<i>Tendre, charmante, lascive.</i>	Isabelle, Colette, Jeanne	115
15 <sup>ter</sup>	LES DEUX SALONS	<i>J viens du palais d'Industrie</i>	Angèle, M <sup>lle</sup> Dupontalier	118
16	VALSE DE LA DUCHESSE DE FERRARE	<i>En recevant vos sincères hommages</i>	Nadège	122
17	COUPLETS	<i>Pauvre enfant, toute d'innocence</i>	Jeanne	156
18	TRIO	<i>La voix est revenue?</i>	Nadège	141
19	COUPLET-FINALE	<i>Et maintenant, Messieurs.</i>	Nadège	152

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentation, s'adresser à Mr. CHOUDENS,

Éditeur-propriétaire de "LA DUCHESSE DE FERRARE" pour tous pays.



# LA DUCHESSE DE FERRARE

## OUVERTURE

All.<sup>to</sup> pomposo.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'All.<sup>to</sup> pomposo.' and the dynamic is 'PIANO.' with a forte 'ff' marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and triplets. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often grouped in pairs or triplets. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes. The second system continues the melodic development in the treble and the harmonic support in the bass. The third system introduces more complex rhythmic patterns, including triplets in both hands. The fourth system shows a continuation of the themes with some melodic ornamentation. The fifth system concludes the page with a final cadence in both staves.

Tous droits d'exécution publique, de traduction,  
de reproduction et d'arrangement réservés

Allegretto.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, then a half note with a fermata. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, then a half note with a fermata. The dynamic marking *pp* is placed between the staves. The system concludes with a 2/4 time signature change, followed by two measures of eighth-note chords.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features a series of eighth-note chords and a melodic line with a fermata. The lower staff provides harmonic support with chords and a bass line. The dynamic marking *pp* is maintained.

The third system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a fermata and a *p* dynamic marking. The lower staff continues with chords and a bass line. The dynamic marking *p* is placed between the staves.

The fourth system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a fermata and a *rall.* marking. The lower staff continues with chords and a bass line. The dynamic marking *p* is maintained.

1<sup>o</sup> Tempo.

The fifth system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth-note chords. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a series of eighth-note chords. The dynamic marking *ff* is placed between the staves. The system concludes with a 3/4 time signature change and a final chord.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a triplet of eighth notes, followed by a dotted quarter note and an eighth note. The bass staff also starts with a triplet of eighth notes. The system concludes with a half note chord in the treble and a quarter note chord in the bass.

The second system continues the musical piece. It features a half note chord in the treble and a quarter note chord in the bass. The system ends with a half note chord in the treble and a quarter note chord in the bass.

The third system shows a key signature change to two flats and a time signature change to 2/4. It contains several measures of music with triplets and slurs, ending with a final chord.

**Andantino.**

The 'Andantino' section begins with the marking *PP dolce.* in the treble staff. The time signature is 2/4. The bass staff has a *dolce.* marking. The music consists of a series of chords and single notes, with a final chord in the treble and a half note in the bass.

The final system of the 'Andantino' section shows a series of chords and single notes in both staves, concluding with a final chord in the treble and a half note in the bass.

## Un peu animé.

pp

First system of the musical score, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over the first four measures. The bass clef contains a steady accompaniment of chords. The dynamic marking *pp* is placed in the first measure.

Second system of the musical score. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment remains consistent. The lyrics "cres - cen - do." are written below the treble clef staff, with "cres" under the first measure, "cen" under the second, and "do." under the third.

Third system of the musical score. The treble clef features a more active melodic line. The bass clef accompaniment becomes more rhythmic. The dynamic marking *f p subito.* is placed in the first measure. A *f* marking appears in the final measure of the system.

Fourth system of the musical score. The treble clef continues with a melodic line. The bass clef accompaniment features long, sustained notes. The dynamic marking *pp* is in the first measure, and *cres.* is in the second. The lyrics "cres - cen - do." are written below the treble clef staff. A *f* marking is in the final measure.

Final system of the musical score. The treble clef has a melodic line that ends with a fermata. The bass clef accompaniment consists of sustained chords. The dynamic marking *dim.* is in the first measure, and *ppp* is in the second. The tempo markings "rall." and "a Tempo." are placed above the first and second measures, respectively.



Allegretto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, ending with a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is placed at the end of the system.

The second system continues the piece. The upper staff features a long, flowing melodic line with eighth and sixteenth notes, spanning across the system. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

The third system shows a melodic line in the upper staff that begins to rise in pitch. A crescendo (*cresc.*) marking is placed below the staff. The system concludes with a sixteenth-note flourish in the upper staff, indicated by a circled '6'.

The fourth system begins with a forte (*f*) dynamic in the upper staff, which then softens to piano (*p*). A crescendo (*cresc.*) marking is present. The system ends with a sixteenth-note flourish in the upper staff, marked with a circled '6'.

The fifth system starts with a forte (*f*) dynamic in the upper staff, followed by a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a pianissimo (*ppp*) dynamic marking.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first three measures and a dynamic marking of *f* at the end. The left hand provides a steady accompaniment. The lyrics "ces - cen - do," are written below the staff.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with a slur over the first three measures and a dynamic marking of *f*. The left hand accompaniment remains consistent. The lyrics "ces - cen - do," are written below the staff.

Third system of a piano score. It begins with a dynamic marking of *pp* and a tempo instruction "Mouv: de Valse." in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment is in 3/4 time. The lyrics "do," are written below the staff.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *mf*. The left hand accompaniment is in 3/4 time. The lyrics "cen - do," are written below the staff. A *rall.* marking is present above the staff.

Fifth system of a piano score. It begins with a tempo instruction "a Tempo." and a dynamic marking of *p léger.* The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment is in 3/4 time.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over the first two measures and various chordal textures. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

The second system of musical notation features two staves. The upper staff has a treble clef and includes a *cresc.* (crescendo) marking. It shows a melodic line with a slur and a key signature change to one sharp. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with chords and a moving bass line.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a slur and a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and a moving bass line.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur and various chordal textures. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and a moving bass line.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and includes a *rall.* (rallentando) marking. It shows a melodic line with a slur and a key signature change to one flat. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with chords and a moving bass line.

## Plus animé.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff features a rhythmic accompaniment of chords and single notes. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of musical notation, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

Third system of musical notation, featuring a long melodic line in the treble staff with a slur, and a bass staff with chords and rests.

Fourth system of musical notation, featuring trills (*tr.*) in the treble staff and a forte (*ff*) dynamic marking in the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a *Pressez.* instruction above the treble staff, indicating a change in tempo or articulation.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with various rhythmic figures and articulation marks.

## COUPLETS.

ANGÈLE.

N<sup>o</sup> 1.All<sup>to</sup> simplice.

ANGÈLE.

ANGÈLE.

PIANO.

All<sup>to</sup> simplice.

rit.

Mo\_dèl' Tempo.

*mf*

The first system of the musical score. It consists of a vocal line for Angèle and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, starting with a whole rest followed by a quarter note G, then a quarter note A, and a quarter note B. The piano accompaniment has a treble and bass clef. The treble clef part starts with a quarter note G, then a quarter note A, and a quarter note B. The bass clef part starts with a quarter note G, then a quarter note A, and a quarter note B. The tempo is marked 'All<sup>to</sup> simplice.' and 'Mo\_dèl' Tempo.' with a 'rit.' (ritardando) marking over the second measure.

A.

du geur' fé - mi - nin S'lon les princips du des - sin Et d'a\_na - to -

*pp*

The second system of the musical score. It features the vocal line continuing from the first system. The lyrics are "du geur' fé - mi - nin S'lon les princips du des - sin Et d'a\_na - to -". The piano accompaniment continues with chords and single notes. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

A.

- mi - e, Les ar - tist's dans leur mi - lieux, Dis'nt que j'suis tout e'qu'il ya

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "- mi - e, Les ar - tist's dans leur mi - lieux, Dis'nt que j'suis tout e'qu'il ya". The piano accompaniment continues with chords and single notes.

A.

d'mieux Comme a\_ca - dé - mi - e. Et j'pos'

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "d'mieux Comme a\_ca - dé - mi - e. Et j'pos'". The piano accompaniment concludes with chords and single notes.

A.

les di - vi - ni - tés, Les su - per - bes nu - di - tés D'la my - tho - lo -

*pp*

A.

- gi - e, Vé - nus, Diane et ce - te - ra, Je suis tout é que l'on vou -

A.

dra, En a - ca - dé - mi - e Les a -

A.

ma - teurs des Beaux - Arts, Tous les ans au champ de Mars Comme à l'In - dus -

*pp*

A. *tri - e* Peut de la nuque au ta - lon Pour vingt sous, voir au Sa -

The first system of music consists of a vocal line (A.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "tri - e Peut de la nuque au ta - lon Pour vingt sous, voir au Sa -". The piano accompaniment is written for a grand piano with a treble and bass clef, featuring chords and moving lines in both hands.

A. - lon Mon a - ca - dé - mi - e. E prix d'na

The second system continues the musical piece. The vocal line (A.) has the lyrics: "- lon Mon a - ca - dé - mi - e. E prix d'na". The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including some melodic flourishes in the right hand.

Un peu plus lent.

A. pose est très él - vé, Epauv'ra, pin s'en trou'pri - vé Par é - co - no -

The third system is marked "Un peu plus lent." (A little slower). The vocal line (A.) has the lyrics: "pose est très él - vé, Epauv'ra, pin s'en trou'pri - vé Par é - co - no -". The piano accompaniment starts with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The tempo is noticeably slower than the previous sections.

A. - mi - e Mais, moi j'aime à fair' le bien, Et j'vais lui po - ser pour

The fourth system features a vocal line (A.) with the lyrics: "- mi - e Mais, moi j'aime à fair' le bien, Et j'vais lui po - ser pour". The piano accompaniment continues. There are performance markings above the vocal line: "(avec chaleur)" (with heat) and "p doux." (piano, soft).

rien Une a - ca - dé - mi - e **1<sup>o</sup> Tempo.** A nos

grandsmaîtres j'port' hon - heur Aussi pour me faire hon - neur Ils m'traînt en a -

*pp*

- mi - e Dans l'nom - bre c'est a - vé - ré Yen a plus d'un qu'est en -

*rall.*

*suivez*

- tré A l'a - ca - dé - mi - e. **a Tempo.**

*mf*



# COUPLETS.

PIERRE.

No 2.

Allegretto poco rit.

PIANO.

Moderato non lento.

PIERRE.

*p*

Tou - te ci - ta - delle est prise A la lon - gue for - cé -

*pp*

*p*

- ment, — Tou - te femme s'humani - se Un beau jour au

*p*

rit. a Tempo.

bon - mo - ment — Il faut a - vec pa - ti - en - ce Le guet -

*pp*

suivez.

p.

ter, puis le sai - sir. A vain - cre sans ré - sis - tan - ce

*crese.* *p*

rit.

On ai - me - rait sans plai - sir. Presser.

saires.

p.

Plus il semblait im - pos - si - ble De pou -

*pp*

p.

voir tou - cher un cœur, — Plus il nous devient sensi - ble D'en

*rit.*

V. *p.* è - tre heureux vain - queur, l'heureux vainq - ur Sa - chons

*suivez.* *pp*

V. *p.* par re - connaissance Après un si long dé - sir

*cresc.*

V. *p.* Bé - nie u - ne ré - sis - tan - ce Qui vient doubler le plai -

*p* *suivez.* *rit.*

V. *p.* - sir *Presser.* *rit.*

*dim.* *p*

# TERZETTO.

COLETTE, JEANNE, ISABELLE.

№ 3.

Allegretto.

PIANO.

COLETTE.

*très léger.*

Oui, Jeanne,

JEANNE.

Oui, Jeanne,

ISABELLE.

Oui, Jeanne,

Colette U - sa - belle Vi-vent sans la moindre que - rel - le Et l'on ren -

Colette U - sa - belle Vi-vent sans la moindre que - rel - le Et l'on ren -

Colette U - sa - belle Vi-vent sans la moindre que - rel - le Et l'on ren -

pp

J. *con- tre ra- re - ment* — Un pareil ac- co- mo- de - ment — C'est qu'entre  
 C. *con- tre ra- re - ment* Un pareil ac- co- mo- de - ment C'est qu'entre  
 I. *con- tre ra- re - ment* Un pareil ac- co- mo- de - ment C'est qu'entre

J. nous rien ne dif- fé- re Ni l'esprit ni le ca- rac- tè -  
 C. nous rien ne dif- fé- re Ni l'esprit ni le ca- rac- tè -  
 I. nous rien ne dif- fé- re Ni l'esprit ni le ca- rac- tè -

*rit.* a Tempo.

J. re Nous vi- vons en ac- cord par- fait A- yant trois té- tes Sous un même bon -  
 C. re Nous vi- vons en ac- cord par- fait A- yant trois té- tes Sous un même bon -  
 I. re Nous vi- vons en ac- cord par- fait A- yant trois té- tes Sous un même bon -

*p rit.* a Tempo.

net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_ fait A\_yant trois tê\_ les Sous un même bon.

net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_ fait A\_yant trois tê\_ les Sous un même bon.

net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_ fait A\_yant trois tê\_ les Sous un même bon.  
Mlle DUPONTALIER.

Et les sont en ac\_cord par\_ fait A\_yant trois tê\_ les Sous un même bon.  
PIERRE, MACHÈRE.

Et les sont en ac\_cord par\_ fait A\_yant trois tê\_ les Sous un même bon.

net! Pour Jeanne I. *p léger.*

net! Pour Jeanne I. *p*

net! Pour Jeanne I. *p*

net!

net!

*f tr* *mf*

C. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

J. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

I. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

*pp*

C. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

J. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

I. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

C. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

J. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

I. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

*rit.*

*p rit.*

a Tempo.

C. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout — et nous devinons tout, Les o\_reil -*

J. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout — et nous devinons tout, Les o\_reil -*

T. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout — et nous devinons tout, Les o\_reil -*

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

PIERRE, MACHCRÉ.

Les o\_reil -

Les o\_reil -

a Tempo.

C. *les, les yeux par tout Nous savons tout — et nous devinons tout.*

J. *les, les yeux par tout Nous savons tout — et nous devinons tout.*

T. *les, les yeux par tout Nous savons tout — et nous devinons tout.*

O. *les, les yeux par tout Ell's savent tout — el les devinent tout.*

P. *les, les yeux par tout Ell's savent tout — el les devinent tout.*

*f* *tr* *mf*



*p léger.*

C. De Colette I - sa - belle et

J. De Colette I - sa - belle et

I. De Colette I - sa - belle et

C. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

J. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

I. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

C. \_der Sans jamais nous in - ti - mi - der Et des pe - ti - tes ca - ma -

J. \_der Sans jamais nous in - ti - mi - der Et des pe - ti - tes ca - ma -

I. \_der Sans jamais nous in - ti - mi - der Et des pe - ti - tes ca - ma -

rit. a Tempo.

C. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

J. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

T. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

rit. a Tempo.

*p*

C. *chec N'avez-vous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

J. *chec N'avez-vous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

T. *chec N'avez-vous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

Mlle DUPONTALIER.

PIERRE, MACHURÉ.

Pour mieux les

Pour mieux les

C. te - nir en é - chec Na - vous nous pas bonne langue et bon bec!

J. te - nir en é - chec Na - vous nous pas bonne langue et bon bec!

I. te - nir en é - chec Na - vous nous pas bonne langue et bon bec!

O. te - nir en é - chec N'ont el - les pas bonne langue et bon bec!

P. te - nir en é - chec N'ont el - les pas bonne langue et bon bec!

C.

J.

I.

O.

P.

## ARIETTE.

NADÉJE.

N<sup>o</sup> 4.Mouv<sup>t</sup> de Valse.

PIANO.

*P* très léger.

Piano accompaniment for the first system of the waltz. The music is in 3/4 time and B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with chords and single notes.

NADÉJE.

*p* *dolce.*

Voi - - - - - là

*pp* *dolce.*

Vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line begins with a rest followed by the note 'Voi' and a long note for 'là'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

N.

com - - - - - ment Sans crain - te,

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line continues with 'com' and 'ment', followed by a rest and 'Sans crain - te,'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

N. *sans en - vie Et sans tourment se dé - rou - le ma vi - e*

N. *Tant pis pour*

*pp*

N. *moi Quoi - que je puis - se*

N. *rall. fai - re tant pis ma foi! Si je n'ai pas i - Tempo.*

*rall. Tempo.*

N. *p*

- ei le bon- heur de vous plai - re Tant pis, tant

N. *rit.* *Tempo.*

pis ma foi! Tant pis, tant pis pour moi. Si je n'ai pas i -

*Tempo.*

N. *Vite.* *Pressez.*

- ei le bonheur de vous plai - re Tant pis pour moi, Si je n'ai pas ma

*p* *suivez.* *f*

N. *léger.* *rall.*

foi ah! ah! ah! ah! ah! ah! le bonheur de vous plai - re

*p* *suivez.*

**Tempo.** **Plus lent.**

*p*

N. Tant pis ma foi! Le cœur en re\_pos,

**Tempo.** **Plus lent.**

*f* *p*

N. Lâ - me fort tran - quil - le! J'ai l'hu - meur fa - ci - le

N. Et l'es - prit dis - pos. Ain - si je suis fai - te

N. Ay - ant l'a - grément D'un tem - pé - ra - ment Que rien n'inqui - è - te

*rit.* *rit.*

**Tempo.**

S. Et quand par ha - sard Vi - bre ma na - tu - re

**Tempo.**

S. C'est bien je vous ju - re Par a - mour de l'art!

**f avec âme. poco rit.**

S. L'art qui seul m'en - flam - me Dans mon cœur a lui

**Un peu plus lent.**

S. Gar - dant tout pour lui Mes ar - deurs de ... fem - me, Mes ar -



rit. *a Tempo.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

deurs de fem - me. Voi -

*a Tempo.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

*dim.* *pp dolce.*

là cum - ment

sans craîn - te, sans en - vie Et sans tourment Se

dé\_cou.le ma vi\_e Tant pis

*pp*

N. pour moi Quoi - que je

puis - se fai - re Tant pis ma foi! Si je n'ai pas i -

rall. Tempo.

- ei le bonheur de vous plai - re Tant pis, tant pis ma foi! Tant pis, tant

rit.

Tempo.

pis pour moi. Si je n'ai pas i - ei le bon - heur de vous

Tempo.



## DUETTO.\*

NADÈJE, PIERRE.

N<sup>o</sup> 5.

PIERRE. *All.<sup>to</sup> appassionato.*

PIANO. *All.<sup>to</sup> appassionato.* *mf* *pp*

L'a - mour s'est-il ja - mais em - pa -

NADÈJE.

Af - fo -

\_ré de votre ê - tre? Vous a - t - il af - fo - lé - e...

\_lée? Ah! Dieu, non

Variante. Ah! s'il vous lais - sa - la - rai -

Ah! s'il — vous laissa la - rai -

\* Au théâtre on chante ce Duetto un ton plus haut en sol majeur.

**Moderato.**

*p.* son Ne prétendez pas le con - naî - tre Ce

**Moderato.**

*subvz.*

*p.* qui vous fut dit un jour — Sans i - vres - se, Non, non ce n'est pas l'a-

*ppp*

*p.* — mour — La ten - dres - se Si vous en a - vez con - nu — L'appa -

**Pressez un peu.**

**Pressez un peu.**

*p.* — ren - ce Vous n'en n'avez pas per - du — L'igno - ran - ce

**rall.**

**rall.**

*dim.* *pp*

**Tempo.**  
NADÉJE.

Puisqu'il vous plaît de me par - ler ain - si Laissez-moi pour ma

**Tempo.**

part vous ré - pondre ce - ci. Vous me trou - vez un peu bé - bête Pourtant cet -

**All<sup>to</sup> moderato.**

**All<sup>to</sup> moderato.**

te é - du - ca - ti - on Quoi qu'el - le vous semble incom - plète Suf - fit à

rit. **Tempo.**

mon am - bi - ti - ou, Re - gret - tant de vous é - con - duire Je dé - dai -

rit. **Tempo.**

rit.

N. *- gue le grand honneur Cher monsieur de me faire ins. truire En vous pre -*

Tempo.

N. *- nant pour profes. seur Gardant mon humble sei - en - ce*

Tempo.

*pp*

rit.

N. *Je suis sûre en tous les cas Que de votre expé - ri - en - ce*

N. *Je ne profi. te. rais pas*

PIEBRE.

(avec dépit)

Tempo.

Pour mona -

*p* *f* *p*

-mour quoique je fas\_se Si je n'ai pu vous at\_ten\_drir, Je dois pour\_

rit Tempo.  
 -tant vous ren\_dre grâce Car vous ve\_nez de m'en gué\_rir, Il vous plaît

rit, Tempo.

de me faire en\_tendre Railleu\_se \_ment et sans fa\_çons, Que je ne

dois ja\_mais prétendre A vous don\_ner de mes le\_çons.



NADÈJE.

Je dou-te que ça me vien - ne

Eh bien qu'à ce-la ne tien - ne De vos rigueurs je sais

*p*

Je suis sûre en tous les cas D'un tel phé-no-mè - ne

las! Par un heureux phé-no - mè - ne

*cresc.*

Vous ne profi-te - rez pas!

Non, je ne vous ai - me pas!

*f*

## STANCES.

BRIANCOURT, PIERRE.

N<sup>o</sup> 6.

Andantino.

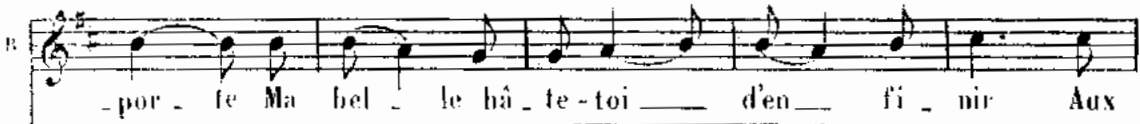
BRIANCOURT



A - vec — l'a - mour — qui nous — trans -

Andantino.

PIANO.



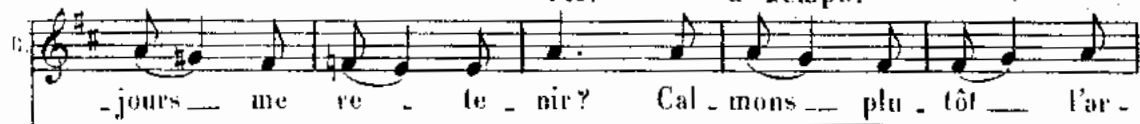
- por - te Ma - bel - le hâ - te - toi — d'en - fi - nir Aux



ba - ga - tel - les de — la por - te Pour - quoi — tou -



rit. a Tempo.



- jours — me - re - te - nir? Cal - mons — plu - tôt — l'ar -



B.

den - te fièvre Qui colore et brûle ta

*erese.*

**Pressez.**

B.

lèvre Viens? c'est trop long temps s'attarder Au

*f.*

B.

doux tourment qui nous obsède! Viens? quand le désir inter-cé

*p* *f.* *p* *dim.*

**Plus lent.** *pp* *rit.* *3* **1<sup>o</sup> Tempo.**

B.

de Il est temps de céder, Il est temps de céder! (ou path.)

**Plus lent.** *pp* *rit.* *3* *pp*

Ce - pendant tou - jours et quand mê - me — Il  
 PIERRE (redonnant avec Briançourt)  
 et quand mê - me — Il

(il s'arrête pour écouter Pierre)  
 faut —  
 faut — qu'a - mour — res - te — vain - queur Si tu m'ai -  
 mes — com - me — je l'ai - me Pour - quoi — bou - der — cou -

rit. a Tempo.  
 - tre — ton cœur? Mais je sens o - douce es - pé - ran -

suivez. a Tempo.

ce Sé - va - nou - ir - - ta ré - sis - tan - ce

*esce.*

**Pressez.**

Viens? mes bras te veulent pres - ser D'un

beau geste d'aimable au - da - ce Viens? que tendrement je l'en - la

*p* *f* *p* *dim.*

**Plus lent.** *p* **1<sup>o</sup> Tempo.**

ce Sans pouvoir m'en las - ser. Sans pouvoir m'en las - ser!

**Plus lent.** *pp* **1<sup>o</sup> Tempo.** *pp*

## FINALE.

NADÈJE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIER, JEANNE, COLETTE, ISABELLE,  
BRIANCOURT, PIERRE, LES ÉLÈVES.

N<sup>o</sup> 7.

**All<sup>o</sup> moderato.**

NADÈJE

Vous n'avez pas tout

**All<sup>o</sup> moderato.**

PIANO.

*ff* *p*

dit, mais moi je vous dé - cla - re Que pour ma part j'en ai trop en - ten -

(à M<sup>lle</sup> Dupontalier)

- du Et puisque l'on y tient, de vous je me sé - pa - re. J'ai pour ce -

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

Pourtant

N  
 - la bien as - sez at - ten - du .  
 Mlle DEPONTALIER .

BRIANCOURT .  
 Parlez - lui ! Vous ?  
 Moi ! Il

NADEJE .  
 Non, maître c'est i - ci tout un com -  
 faut qu'elle y ré - flé - chis - se .

N  
 - plôt A - vec le - quel - il - faut Que j'en fi - nis - se au plus

*rit.*  
*mf* *suivez* *pp*

## Moderato.

Mlle DUPONTALIER.

S.

*tôt*  
Moderato.

Elle é -

D.

- tait l'orgueil de ma clas - se Et pour que vo - tre

D.

haine ain - si se sa - tis - fas - se MÔs - sieur! je perds en un mo -

D.

*rall.* *Tempo.*

- ment Le plus so - lide es - poir de mon en - sei - gne - ment Elle é -

ANGÈLE, LES ÉLÈVES (1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup> Sop.)

*f*

Elle é -

*rall.* *Tempo.*

*mf*




b. *tail l'orgueil de ma clas - se Et pour que vo - tre*  
*tail l'orgueil de sa clas - se Et pour que vo - tre*

b. *haine ainsi se sa - tis - fas - se MÔs - sieur! je perds en un mo - ment Le plus solide es -*  
*haine ainsi se sa - tis - fas - se MÔs - sieur! ell' perd en un mo - ment Le plus solide es -*

**All<sup>o</sup> moderato.** ANGELE.  
*- poir de mon en - seigne - ment. Non,*  
*- poir de son en - seigne - ment.*

A.  non! — Ce n'est pas de sa hai - ne Que tout — à

A.  l'heure il l'a - ca - bla Seul un a - mou - reux peut

A.  pren - dre la pei - ne De nous empoi - guer — jus - qu'à ce point -

Mlle DUPONTALIER.  
A.  -là. Di - tes ma - de - moi - sel - le!  
PIERRE.  
Hé! ma - da - me! J'en

P. suis — fa — ché — pour vo — tre cli — en — té — le Mais s'il — faut

P. à — pro — pos de rien Trou — ver tou — jours Que

P. tout — est bien, Ce n'est guè — re Mon af — fai — re Sa —

P. — chons con — ser — ver quel — que é — gard Pour la di — gni — té

rit.

## a Tempo.

JEANNE.

(à Mlle Dupontalier)

Eu - fin ras - su - rez - vous ma  
de grand art.

*a Tempo.*

*dim.* *p*

chère di - rec - tri - ce Si no - tre home a - mie a sou -

- dain - le ca - pri - ce De quitter, de quit - ter

*cresc.* *dim.* *p*

vo - tre excel - lent cou - ses, Ras - su - rez - vous je vous res - te tou -

## Mouvt de Valse modéré.

PIERRE.

J.

- jours! Quant à cel - te cou - tesse al - tiè - re Si dé - dai -

Mouvt de Valse modéré.

*p dolce.*

ANGÈLE (aux élèves)

Sur - tout a - vec lui!

- gneuse et si fiè - re Pour a - dieu, ma

*poco cresc.*

foi Cha - en - ne de vous - va dire a - vec moi

*rit.*

*rit.*

*dim.*

Plus animé.

El - le s'en va bon voy - a - ge!

*p léger.*

P. Quit - tons - nous sans dé - ses - poir.

P. A - dieu donc à l'a - van - ta - ge De ne jamais

P. la re - voir.

*mf* El - le s'en va, bon voy - a - gel!

*mf* 1<sup>re</sup> Sop.

*mf* 2<sup>de</sup> Sop.

El - le s'en va, bon voy - a - gel!

*p.*

Quit - tous - nous sans dé - ses - poir

Quit - tous - nous sans dé - ses - poir

Quit - tous - nous sans dé - ses - poir

*p.*

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

*p.*

de ne plus la re - voir.

de ne plus la re - voir.

de ne plus la re - voir.

*rit.* *Tempo.*

*f* *ff*

Plus lent.

NADÈJE.

Je les fuis

De fai - re vos a - dieux voi - ci l'instant su - prè - mel...

**Plus lent:**

• sans regrets, sans chagrin, sans frissons, Car dé - sor - mais, chez le maî - tee lui -

mè - me J'au - rai l'hon - neur de prendre mes le - çons, Car dé : sor -

mais chez le maî - tee lui - mè - me, J'au - rai l'hon - neur de prendre mes le -



N.

- çons.

BRIANCOURT (avec importance)

Dé - sor - mais chez moi - mè - me et - le prend ses le -

*pp*

B.

- çons.

TUTTI.

*pp* Chez le maî - tre lui mè - me Et - le prend ses le -

*ppp*

NADÈJE (s'inclinant devant Briancourt)

à volonté.

Chez le maî - tre lui mè - me

- çons!

*suivez.* *suivez.*

*f* *pp*

## Allegretto.

PIERRE.

Chez le maî - tre lui - même Ah! vous vous ris - quez

## Allegretto.

*p*

bien Et votre im - pru - den - ce m'é - ton -

SADÈJE.

Chez lui com - me par - tout, Mon - sieur, je ne crains

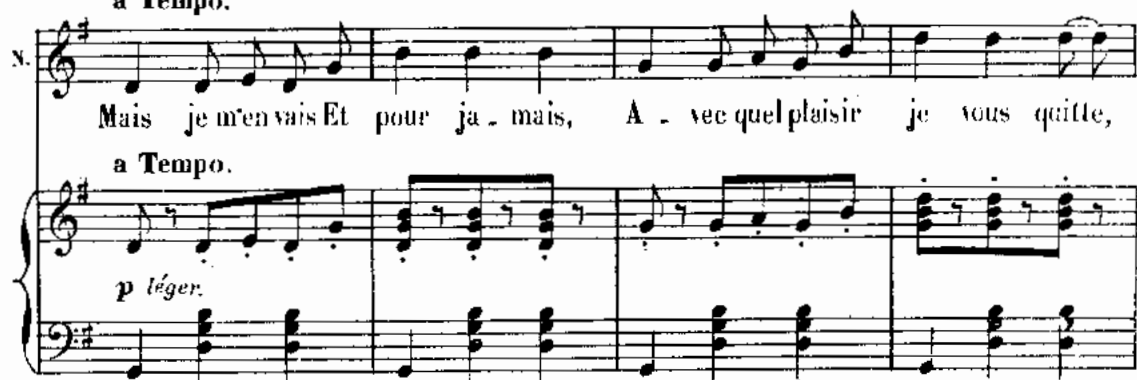
- ue

rien Vous le sa - vez mieux que per - son - ne.


rit.

rit.

a Tempo.

N.  *p léger.*

Mais je m'en vais Et pour ja - mais, A - vec quel plaisir je vous quitte,

N. 

J'ai pu ju - ger, Sans m'af - fli - ger Cha - cu - ne suivant son mé - rite

N. 

C'est pour ce - la Que me voi - la Mes chères pe - ti - tes a - mies

N. *rall.*  *rall.*

Prête à partir Au sou - ve - nir De vos ai - mables perfi - di - es.

## Plus animé.

N. En cet heureux ins - tant je me plais en - tre nous A

Plus animé.

N. re - di - re tout comme vous. —

1<sup>re</sup> Sop.

TCTTL. A re - di - re tout comme nous. —

2<sup>de</sup> Sop.

rit. A re - di - re tout comme nous. —

cresc. mf dim.

1<sup>er</sup> Tempo.

N. Je pars ah! le bon voy - a - ge

p léger.

N. Quit - tous - nous sans dé - ses - poir

N.  
 Bon - nes gens à l'a - van - ta - ge De ne ja - mais

N.  
 vous re - voir.

N.  
 Je pars ah! le bon voy - a - gel  
 PIERRE.  
 El - le s'en va! bon voy - a - gel

1<sup>re</sup> Sop.  
 El - le s'en va! bon voy - a - gel

2<sup>de</sup> Sop.  
 El - le s'en va! bon voy - a - gel

N. Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

P. Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

N. rit.  
 donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

P. rit.  
 donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

rit.  
*ff*

## Plus animé.

re - - - voir. Je m'en vais, je m'en vais pour moi quel bon voy -

re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

Plus animé.

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

*(ad lib)* Ah!

Soprano (S): donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

Alto (A): donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

Tenore (T): donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

Basso (B): donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

Piano (P):

Soprano (S): plus vous voir. Ah!

Alto (A): plus vous voir. Partez à l'avan - ta - ge de ne plus vous voir.

Tenore (T): plus vous voir. Partez à l'avan - ta - ge de ne plus vous voir.

Basso (B): plus vous voir. Partez à l'avan - ta - ge de ne plus vous voir.

Piano (P):



N.  
 P.  
 1º Tempo.  
*ff*  
 Pressez.  
 Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

This musical score consists of several systems of staves. The top system includes vocal staves (N. and P.) and piano accompaniment. The piano part features a series of chords with a tremolo effect, marked with a forte dynamic (*ff*). The middle section is marked "Pressez." and contains more piano accompaniment with a similar tremolo effect. The bottom system concludes the act with a final piano accompaniment section.

## ENTR'ACTE.

*Allegretto.*

*PIANO.*

*ff*

*tr*

*mf tr*

*tr*

*f*

*léger.*

*p*

A.C. 9812.

First system of a piano score in 3/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth notes and chords, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. It begins with a *rit.* (ritardando) marking and a *p* (piano) dynamic. The tempo then returns to *Tempo.* The right hand has a more active melodic line with slurs and accents.

Third system of the piano score, featuring vocal lyrics. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The lyrics are: *ere - - - scen - - - do.*

Fourth system of the piano score. It includes the instruction *RIDEAU.* (Curtain) above the right hand. The right hand has a melodic line with a trill (*tr*) and dynamic markings of *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The left hand continues with a steady accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, starting with a *f* (forte) dynamic and ending with a *ff* (fortissimo) dynamic. The left hand provides a steady accompaniment.

## RONDEAU DE LA ROBE.

NADÈJE.

N<sup>o</sup> 8.

Allegretto.

NADEJE.

Vrai-ment, la

PIANO

*f* *p* *espress.* *p*

N

mode à pour pro-gram - me De vous ré - vé - ler chez la fem - me,

N

Jus - qu'aux par - ti - cu - la - ri - tés De ses plus

N

se - crètes beautés. — Vo - yez et co - quette, et fringan -

V. *te Ve - nir cet - te jeune é - lé - gan - te Elle entre et*

N. *sans nul em - bar - ras, — sans nul em - bar - ras, — sa - lu - ant — dès le*

V. *pre - - - mier pas, Son at ti tude ai*

N. *- mable et digne — An - non - ce quelle a bien la li - gne.*

N.  
 Puis, la vi - si - teuse, aus - si - tôt Crai - gnant, chez vous d'a -

N.  
 voir trop chaud, Rien qu'en re - ti - rant sa voi - let - te Vous

N.  
 montre u - ne tail - le bien fai - te, Un bras au ges - te

*poco rit.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

gra - ci - eux Les contours fort harmo - ni - eux. A - vec vo -

N.  
 -tre ga-lan-te-ri - e Re-double sa co-quet-te-ri - e,

N.  
 Bien - tôt in - vi-tée à s'as-seoir — C'est là qu'el -

N.  
 -le se fait bien voir!... Lors - que l'on n'est pas u - ne plan -

V.  
 -che Cet-te ju-pe pre - nant la han - che, Ah! quel ap - pareil suggestif —

*dolce.*

*p*

rit. a Tempo.

N. Pour l'obser-va-teur at-ten-tif, l'obser-va-teur at-ten-tif. Voi-

rit. a Tempo.

*p dolce.*

N. -ci no-tre belle ins-tal-lé-e, Mais de mieux en mieux dé-voi-

N. -lé-e, Car soit de face ou de pro-fil Rien n'é-

N. -chap-pe à votre œil sub-til; Le pied cambré, d'at-ta-che

*p*



N.  
fi - ne, Tout ce que la robe des - si - ne Les ir -

*meno cresc.*

N.  
-ré-sis-ti - bles splendeurs Des - a - ca-dé-mi - ques rondeurs.

*rit. Tempo.*

*rit.*

N.  
La jambe en - fin dont le mo-dè - le Semble emprunté de

*p*

N.  
Pra-xi-tè - le Bref, il res - te pour terminer - Bien, pen - de

N. chose à de - vi - ner. — Vrai - ment la mode a pour program -

N. me De vous ré - vé - ler chez la fem - me; Jus - qu'aux par -

N. - ti - cu - la - ri - tés — De ses se - crè - tes beautés, — de ses se - crè -

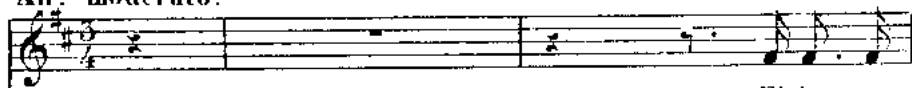
rit.

N. tes beau - tés. —

p

f

## DUETTO ET ENSEMBLE DU CYGNE.

ANGÈLE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIER, JEANNE, STANISLAS.N<sup>o</sup> 9.M<sup>lle</sup>  
DUPONTALIER.All<sup>to</sup> moderato.

Elle nous

PIANO.

All<sup>to</sup> moderato.

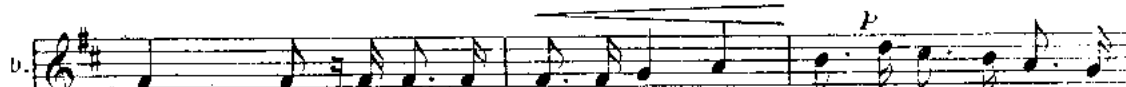
ppp



vient de la my-tho - lo - gi - e Cette his - toi - re d'a -



p sostenuto.



-mour, Dont chaque maî-tre tour à tour voulut par son ta -



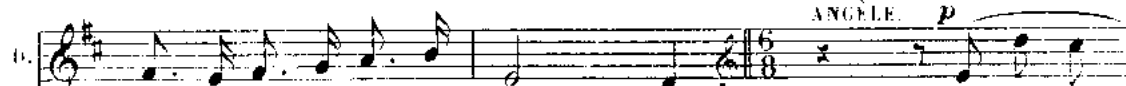
pp

cresc.

p subito.

Même mouv!

ANGÈLE. p



-lent Tracer la-po - lo - gi - e.

Doux sou-ve -



Même mouv!

f

A. *rit.* que l'on gar - da, En tous temps comme au

A. *poco rit.* nô - tre, De l'a - ven - tu - re de Lé - da Fil - le d'un

A. *rit.* roi... *Allegretto.* La

Mlle DUPOSTALIER.

*pp* femme d'un au - trel

*pp* *p* *Allegretto.*

A. reine était au bain froid Par un temps ca - ni - cu - lai - re.

B. Le

D.

roi des Dieux l'a per - çoit — Ti - rant sa coupe en eau

ANGÈLE.

ANGÈLE.

Vlan! ta - bleau! maître Ju - pin

clai - - - re.

*cresc.* *f* *p*

A.

A.

Très ex - ci - té, fait un si - - - gne Qui sou - dain

*cresc.* *f* *p*

A.

A.

le change en cy - gne. Pour -

M<sup>lle</sup> LUPONTALIER.

*rall*

Ce cygne é - tait un la - pin.

*snitez.* *f* *p*

Tempo.

A. le poursuivre à des - sein — Un ai - gle vient de la

The first system consists of a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "le poursuivre à des - sein — Un ai - gle vient de la". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords.

A. nu - e.  
Mlle DUPONTALIER.

Ju - pin s'en fut sur le sein — De sa belle hu -

The second system features a vocal line (A) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "nu - e.  
Mlle DUPONTALIER.  
Ju - pin s'en fut sur le sein — De sa belle hu -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords.

ANGÈLE.

Et Lé - da mal -

D. - mide et nu - - - e.

The third system features a vocal line (A) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Et Lé - da mal -  
D. - mide et nu - - - e.". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs and a sixteenth-note figure. The left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *p*.

A. - gré sa ver - tu Au sé - duc - teur a - qua - ti - - que

The fourth system features a vocal line (A) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "- gré sa ver - tu Au sé - duc - teur a - qua - ti - - que". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs and a sixteenth-note figure. The left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *cresc.*.

*ral - len - tan - do.*

A. Di - sait: Reste! en cor, veux-tu?

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

*Lent.*

Bel oiseau! Vainqueur ma gni - fi - que!

*Lent.*

*f p* *ral - len - tan - do.* *ppp*

*pp avec extase.*

A. O mon cy - gne bien ai - mé A ma - voix tou -

*pp*

B. O mon cy - gne bien ai - mé A ma - voix tou -

*dolcissimo e cantabile.*

*1<sup>o</sup> Tempo.*

A. *p* *cresc.*

*3* - jours - fi - dè - le Sur mon cœur char - mé Viens battre de

*p* *cresc.*

B. *3* - jours - fi - dè - le Sur mon cœur - char - mé Viens battre de

JEANNE. *p* *cresc.*

O leur cygne bien ai - mé Sois à leur voix tou - jours fi -

STANISLAS. *p* *cresc.*

O leur cygne bien ai - mé Sois à leur voix tou - jours fi -

*1<sup>o</sup> Tempo.*

*p* *cresc.*

A. *f* l'ai - le Sur mon cœur char - *dim.*

D. *f* l'ai - le Sur mon cœur char - *dim.*

J. - de - le O leur cy-gne bien ai - mé Sois à leur voix tou - *dim.*

S. - de - le O leur cy-gne bien ai - mé Sois à leur voix tou - *dim.*

A. *p rall.* *dim.* *morendo.* *ppp* - mé Viens battre de l'ai - le.

D. *p* *dim.* *morendo.* *ppp* - mé Viens battre de l'ai - le.

J. *pp* *morendo.* - jours fi - - de - - le.

S. *pp* *morendo.* - jours fi - - de - - le.

*rall.* *pp* *mo - ren - do.* *tr.* *ppp*



# MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 9 bis (On parle)  
All<sup>to</sup> pomposo.

PIANO.

pp

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a piano (pp) dynamic. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical piece. It features similar melodic and harmonic patterns in both hands, with triplets and slurs. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system includes a first ending bracket labeled '1.' above the treble staff. The music concludes this section with a piano (pp) dynamic. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The fourth system continues the melodic and harmonic development. It features a second ending bracket labeled '2.' above the treble staff. The music concludes this section with a piano (pp) dynamic.

The fifth system continues the musical piece. It features similar melodic and harmonic patterns in both hands, with triplets and slurs. The dynamics remain consistent with the first system.

The sixth system concludes the musical piece. It features similar melodic and harmonic patterns in both hands, with triplets and slurs. The dynamics remain consistent with the first system.

Enchaînez.

## AIR.

PIERRE.

N<sup>o</sup> 10.All<sup>to</sup> pomposo

PIANO.

Musical notation for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "All<sup>to</sup> pomposo". The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and features a triplet of eighth notes. The second staff has a long note with a repeat sign and a fermata.

PIERRE.

Pla - ce, pla - -

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a bass clef staff, starting with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a similar triplet in the left hand. The lyrics "Pla - ce, pla - -" are written below the vocal line.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- ce, place au maî - tre Pla - ce pla - - ce, le voi - là". The piano accompaniment continues with triplet patterns and various chordal textures.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "Qui donc o - se rait se permet - tre De pa - rai - tre". The piano accompaniment continues with triplet patterns and various chordal textures.

P.

quand il est là? Pla - ce pla - - ce place au nau - tre

P.

Pla - ce pla - - ce le voi - là Qui donc

P.

o-serait se permettre De pa-raî - tre quand il est là

**Allegretto.**

P.

**Allegretto.**

A -

*mf* *pp*

P. *vec* cette é - lé - gan - ce Cet - te bel - le pres - tan - ce Et

P. cet - te noble ai - san - ce Qui ne re - con - naî - trait — I -

P. - ci le grand ar - tis - te Éil - lus - tre co - lo - ris - te Le

P. peintre i - dé - a - lis - - te Le maître trait pour trait? C'est

P. *p*

bien lui le grand hom - me Dont maint é - lève en somme Est

P. *p*

al - lé dire à Ro - me Les glo - ri - eux ex - ploits Lui

P. *p*

que tou - jours la Fran - ce En sa re - con - nais - san - ce Cou -

P. *p*

- vrit en a - bon - dan - ce Et d'honneurs et de croix. Qui

rall. Tempo. *pp*

p.  
dompta la cri - ti - que Par plus d'une œuvre é - pi - que Que

p.  
la riche A - mé - ri - que Cou - vrit de ses dol - lars — Ad -

p.  
- mis sous la cou - po - le Il monte au Ca - pi - to - le Et

p.  
tri - ompe à l'é - co - le Lé - co - le des beaux arts. —

Plus lent.

*dolor.*

P. *Mais c'est à toi, sexe ai-mable et vo-la-*

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A *pp* dynamic marking is present in the piano part.

P. *-ge Qu'il ap-par-tient sur-tout de l'ac-cia-*

The second system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

P. *-mer Son art mieux que tout autre a*

The third system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

P. *su-te faire ai-mer Tu peux é-per-du-*

The fourth system concludes the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

*p*

ment - re - dire à son pas - sa - - - ge Ah! *rit.*

*sf: suitez. p f*

1<sup>o</sup> Tempo.

*p*

Pla - ce! pla - - - ce! place au mai - tre,

*mf*

*p*

pla - ce, pla - - - ce, le voi - là! Qui donc

*p*

o - serait se permettre de parai - tre Quand il est



*p.*

la!

*ff*

## SORTIE.

№ 10<sup>bis</sup> *All<sup>to</sup> pomposo.*

(On parle)

*PIANO.*

*pp*

## RÉCITAL.

NADÈJE.

N<sup>o</sup> 11.

Andantino. *p* *doux.*

NADÈJE. Pour le Ti - ti - en, une hon.

Andantino. *pp* *dolce.*

N. - nés - te da - me faite comme au tour et fort bien en chair, —

N. Vou - lut im - mo - ler sa pu - deur de fem - - me

*pp*

N. Pressez un peu. *cresc.*  
 Au noble i - dé - al qui nous est si cher Certes, en di - val -

Pressez un peu. *cresc.*

N. *f*

\_ quant sa ri che na tu re La bel le po -

N. *f* rit.

\_ seuse a pu dé mon - trer

N. *p dim.*

Que l'humai - ne cré - a - tu - re, que l'humai - ne cré - a -

N. rit. *p* Lent. 1<sup>o</sup> Tempo.

\_ tu - re, doit sa voir se mon - trer

rit. Lent. *ppp* 1<sup>o</sup> Tempo.

N  
 Quand c'est le grand art qui seul nous con - -

*p*

*cantabile.*

N  
 tem - - ple Le cul - te du beau doit res -

*mf*

*mf*

N  
 - ter vain - - queur. Aussi m'inspi - rant d'un il -

*pp*

N  
 Pressez un peu.  
 lustre ex - em - ple Je veux vous mon - trer qu'ici j'ai du  
 Pressez un peu.

N. *cresc.* *f*

cœur Vous l'a - chève - rez l'ad - mi - ra - - ble toi - - le

N. *f*

Qu'attend l'a - ve - nir pour vous con - sa - crer.

N. *p dolce.* *mf* *cresc.*

Vé - ri - té — jet - te ton voi - le, Vé - ri - té — jet - te ton

N. *rit. doux.* *Lent.* *pp*

voi - - le Moi je vais me mon - trer.

*rit.* *Lent.* *ppp* *pp* *dim. e morendo.*

## DUO.

NADÈJE, PIERRE.

N<sup>o</sup> 12.All.<sup>to</sup> appassionato.

(suppliant)

PIERRE.

Res - tez en - cor, de grâ - -

All.<sup>to</sup> appassionato.

PIANO.

*mf**f dim.**p*

NADÈJE.

Non, non j'ai peur!

rit.

- ce! Na - dèje ex - pliquons - nous...

Qui

rit.

Tempo.

vous mè - na - - - - ce?

Tempo.

*p dolce.**mf*

Par - lez, — que — crai - gnez - vous sous ma gar - de pa - ter -

*f dim.* *p*

- nelle! Ah! par Ru - bens vo - tre ver - tu ne court nul dan -

*rit.* *p*

*rit.*

NADEJE.

Vrai?

*f*

- ger. Vrail comme je m'ap - pel - le

*f* *dim.*

Na - po - lé - on Bri - an - court!

*p* *f* *rit.*

## Moderato.

NADÈIE. *pp*

Pour - tant maî-tre votre at-ti - tu - de Sou -

*p* *pp*

Moderato.

*rit.* Tempo.

- dai - nement m'in-ti - mi - da.

PIERRE. *pp*

Jé - tais dans la bé - a - ti -

Tempo.

*rit.*

*a Tempo.*

*rit.* Vous

- tu - de D'un pein-tre trouvant sa Lé - da.

*a Tempo.*

*rit.*

*Poco animato.*

pa-raissiez dou-ble-ment vi - vre E - mu, pas - si - o - né, ha -

*Poco animato.*



N. *-gard.*  
 PIERRE.  
 A ses heu-res mon cœur se li-vre A

N. *avec chaleur.*  
 D'une expressi-on ma-gni-fi-que Votre  
 la pas-si-on du grand art! —

P. *pp*

N. mas-que s'il lu-mi-nait. —

P. *rit.*  
 C'est qu'à la plus haute esthé-ti-que Tout  
*rit.*

NADÈJE. *Parlé*  
Je comprends... *pp*

**Tempo.**

Si vos yeux au re-gard in -  
mon es-prit sa-ban-don - nait.

*pp*

rit. **Tempo.**

-ten - se, Lui - saient d'un é - clat sans é - gal. Ils

rit. **Tempo.**

rit.

ex-primaient la joie im - men - se D'un ar-tiste é - pris d'i - dé -

rit.

**Allegro.**

- al.

PIERRE.

**Allegro.** Al - - lons tran -

*ppp* *f* *dim.* *p dolce.*

N. *Quelle é - trein - te!*

P. *- quillement re - prenez vo - tre pose Allons! —*

(presque parlé)

N. *Où!*

P. *Vous hé - si - tez! Mais quel - le rai - son? Pour quel - le cause*

(émer) (avec force) **Plus vite.**

N. *Qu'ai - je donc?... — Mai - tre vous vous tra - his - sez!*

(emporté) **Plus vite.**

P. *Je le veux!*

PIERRE.

(avec sérénité)

Eh bien soit! Eh bien soit:

NADÈJE (voulant l'arrêter)

(presque parlé)

Mai - tre?..

Tu l'as dit toi mè - me... Je ne sau - rais plus

longtemps con - sen - tir, A men - tir, tu l'as dit, Na -

rit.

NADÈJE.

Tempo.

(touché, à part)

(haut)

Il m'ai - me! ah!

- de - je! je t'ai - me!...

Tempo.

N.  
je n'a - vais que trop rai - son De re - dou - ter la

N.  
tra - hi - son!  
PIERRE.  
Je puis donc en - fin

P.  
sans plus de con - trainte Et près de toi re - pous - sant fou - te

NADÈJE.  
C'est trop vous é - cou - ter, non, non ne parlez pas, non, non, ...  
fein - le...

N. — ne par - lez pas... (emporté) Non.

P. Laissez - moi donc i - ci tout bas.

N. non, mé - me tout bas, non, non, tout bas sur - tout, non, non,

P. *pp*

N. — Tout — bas non... ne par - lez pas! A -

N. — dieu! Maî - tre je dois par -  
PIERRE.

P. Vous me fuy - ez?

N  
-tir!

P  
Quoi rien ne peut vous re - te - nir?

N  
Non... rien!

P  
Cré - a - ture in - sen - si - ble tu ré -

P  
- sis - tes mal - gré toi! De no - tre pas - si - on la force in - ré - sis -

cre - sen - do

N  
Ja - mais! (avec autorité)

P  
- li - ble Doit l'em - por - ter! (Partè) Les Stances. Na -

po - ca a po - ca ff long.

Lent. (à part)

P. *p*

- de - - je é - cou - te moi? Et toi maître

Lent. *pp* *p*

(à Nadège avec douceur)

P. *pp* *pp*

et toi maître ins - pi - re moi! Ce - pen - dant tou -

P.

- jours et quand mè - - - me Il faut - qu'a -

NAÛÈJE. (presque vaincue)

Que dit-il? que dit - il?

P.

- mour - res - te - vain - queur, Si tu m'ai -



- mes — com — me — je l'ai — me, Pour — quoi — bou —

NADÈJE  
 Ce doux chant me pé — nè — tre!  
 - der — con — tre — ton cœur? Mais je sens ô

*cresc.*

*p*

Sa pa — ro — le me rend fol — le!  
 douce es — pé — ran — ce S'é — va — nou —

*poco cresc.*

*mf*

O mon maître! O mon maître! Ah! ses bras me veulent pres.  
 - ir - ta ré - sis - tan - ce Viens! mes bras te veulent pres.

*f*

- ser je cède de vant son au - da - ce Ah!  
 - ser d'un beau geste d'aimable au - da - ce Viens?

*f*

Que tendrement on s'en - la - ce Sans pouvoir s'en las - ser,  
 Que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir s'en las - ser,

*crescendo.*

*Allargando.*

N. Sans pouvoir s'en las - ser, Sans pou - voir

P. Sans pouvoir s'en las - ser, Sans pou - voir

*a Tempo.*

N. s'en - las - ser.

P. s'en - las - ser.

*a Tempo.*

*ff tutta forza.*

*Allargando.*

*ff*

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

QUADRILLE.

N<sup>o</sup> 13. Allegro.

PIANO.

*ff*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. The melodic line in the treble staff includes several slurs and accents.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring more complex melodic passages in the treble staff and corresponding harmonic support in the bass.

Fifth system of musical notation, which includes a dynamic marking of *ff* in the bass staff. The music shows a transition in the bass line's texture.

Sixth and final system of musical notation on the page, concluding with a final cadence in both staves.

## LAMENTO.

PIERRE.

N<sup>o</sup> 14.

Moderato.

PIERRE.

PIANO.

Comme un symbole cet ha -

Moderato.

*p**p*

*p*

- bit M'enve-loppe me traves - tit Et contre tout arrêt ré - cla - me

*p*

Oui, l'on pou - vait le re - ce - voir Il n'est pas plus tris - te plus

*p*

, rall.

noir Que la nuit qui règne en mon à - - - mel

*suivrez.* *pp*

Tempo animato.

1. *p.* Som-bre, na-vrant, dis-gra-cieux Il mon-tre bien à tous les

*f*

Tempo animato.

*p.* yeux Où peut nous con-duire u - ne fem - me

*p*

*rit.*

*suivez.*

1<sup>o</sup> Tempo.

*p.* Dans les o - ri-peaux, i - so - lé Sur moi son as-pect dé - so -

1<sup>o</sup> Tempo.

*p.* - lé Ré-vè-le tout un é-tat d'a - me

*rall.*

*rit.*

Tempo.

*pp*

*ppp*

*suivez.*

# CHOEUR.

RAPHAËL, CHOEUR.

## N<sup>o</sup> 15. Allegretto.

PIANO. *ff*



PIERRE (*Parlé*)  
on sonne l'assemblée

*f*



8<sup>va</sup> bassa

PIERRE Peut être va-t-elle venir  
maintenant voyons bien  
tout ce qui se passe!

*p* *crescendo.*



*f*



*ff*





*bien rythmé.*

*ff*

Sop.

Ténors.

Basses.

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

*ff*

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

RAPHAEL.

a Tempo.

Puis, que notre ai - mable assis - tan - ce Lais -  
a Tempo.

- se les plaisirs de la dan - se. Ve - nez ar - tis - tes

et ra - pins Mo - dè - les no - bles - ou ba - dins, Ou - vrez donc les

yeux les o - reilles, On va vous montrer les mer - veil - les, Un spectacle assez

rall. a Tempo.

R.  
peu ba - nal Le clou, l'at - tracti - on du bal!

Sop.  
A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

Ténors.  
A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

Basses.  
A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

*ff*

Ve - nez ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nous ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nous ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nous et se - lon la cou - tu - me Pro - clamons le plus beau cos -

Ve - nous et se - lon la cou - tu - me Pro - clamons le plus beau cos -

Ve - nous et se - lon la cou - tu - me Pro - clamons le plus beau cos -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

*rit.* **Tempo.**

- no - rable so - ci - é - té!

- no - rable so - ci - é - té!

- no - rable so - ci - é - té!

(LA MÉDAILLE D'HONNEUR)

№ 15 A. Mouv<sup>t</sup> de Marche.

PIANO. *mf*

*pp*

*p*

## MUSIQUE DE SCÈNE.

(LE JURY DE PEINTURE)

N<sup>o</sup> 15 B.

Andantino.

PIANO.

*p léger.*

The musical score is written for piano in 2/4 time, B-flat major. It consists of four systems of music. The first system is marked "Andantino" and "p léger". The second system continues the piece. The third system is marked "rit." and "Tempo". The fourth system is marked "pp".

# TERZETTO DU TRYPTIQUE.

ISABELLE, COLETTE, JEANNE

№ 15<sup>bis</sup>

Andantino.

Mouv<sup>t</sup> de danse lente.

ISABELLE.  
(en Salomé)

Andantino.

*bien mesuré*

Ten-dre, char-

PIANO.

*p*

*pp*

1.

- man - te, las - ci - ve, Ma danse trouble et cap - tive Et plus

All<sup>to</sup> moderato.

1.

d'un s'en af - fo - la La! la! la! la! la!

COLETTE. (en Vestris.)

La ga -

All<sup>to</sup> moderato.

*p léger*

1. *v*otte ai - ma - ble, vive Et d'u - ne grâce expres - si - ve Se dan -

1. *rit.*  
- se comme ce - la La la la la la la la la la la!

*rit.* *p*

JEANNE en Loïe Fuller.

*Tempo.*  
La dan - se - que - je cul - ti - ve Est - sur - tout - dé - co - ra - ti - ve

*p*

4. *rit.*  
Grâce - aux - voi - les - que - voi - là! - La - la - la - la - la -

*pp* *rit.*



*p doux.*

I. Ten - dre, char - man - te, las - ci - ve Ma  
 C. La ga - votte ai - mable et  
 J. la. *p* La - dan - se - que

I. dan - se capti - ve Et plus d'un, plus d'un  
 C. vive Et d'u - ne grâce ex - pres - si - ve Se dan - se com - me ce -  
 J. je cul - ti - ve, Est - sur - tout dé - co - ra - ti - ve Grâce aux voi - les -

*rit.*

I. sen - af - fo - la! — La! la! la!  
 C. la La la la la la la la la la!  
 J. que voi - là! *rit.* La! la!

# LES DEUX SALONS.

ANGÈLE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIEH.

Op 15<sup>ter</sup>

(Du parle)

PIANO.

pp

The first system of music shows the piano accompaniment. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

The second system continues the piano accompaniment. The treble clef staff features a more active melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

The third system of piano accompaniment. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff continues with a consistent accompaniment pattern.

The fourth system of piano accompaniment. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a consistent accompaniment pattern.

ANGÈLE.

J'viens du palais d'Industrie D'a part de Mon.

The fifth system shows the vocal line for Angèle. The vocal staff has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef staff has a consistent accompaniment pattern.

A.

sieur Bonnat.  
Sop. TUTTI. (crié)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Tén. (crié)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses. (crié)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Soprano (Sop. TUTTI), Tenor (Tén.), and Basses. Each vocal part has a line of lyrics 'Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!' with '(crié)' written below. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Mlle DUPONTALIER.

Le champ d'Mars est ma patri - e Et c'est Besnard qu'il nous faut

*p*

Detailed description: This system features a single vocal staff for Mlle DUPONTALIER and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Le champ d'Mars est ma patri - e Et c'est Besnard qu'il nous faut'. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and consists of two staves with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Sop. TUTTI.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

Tén.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

Basses.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Soprano (Sop. TUTTI), Tenor (Tén.), and Basses. Each vocal part has a line of lyrics 'Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

ANGÈLE. (à M<sup>lle</sup> Dupontalier)

En art j'fais d'la haute é - co - le Et j'suis clas - sique a - vant tout

Sop.

Hou! hou! hou! hou! hou! hou! hou!

Tén.

Hou! hou! hou! hou! hou!hou! hou!

Basses.

Hou! hou! hou! hou! hou!hou! hou!

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER. (à Angèle)

Quand ta routin' dé - gringo - le Chez moi l'on trou' du nouveau.

Sop.

crié.

Oh!

Tén.

crié.

Oh!

Basses.

crié.

Oh!

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

(On parle.)

*p*

A musical score for three voices and piano accompaniment. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics "oh! oh! oh! oh! oh! oh!". The piano accompaniment is written for four staves (treble and bass clefs). The first piano staff includes the instruction "(On parle.)" and a dynamic marking "p". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

# VALE DE LA DUCHESSE DE FERRARE.

NADÈJE, TOUS LES PERSONNAGES. CHŒUR.

N<sup>o</sup> 16.

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO. *ff*

The piano introduction consists of two systems of music. The first system has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bass clef part is mostly rests with some low-frequency chords. The second system continues the treble melody and adds more bass accompaniment. The dynamic marking *ff* is placed in the first system.

NADÈJE.

Eu - re - ce - vant vos sin - cè - res hom - ma - ges Eu vous voy -

*pp dolce.*

The vocal entry for Nadège is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The dynamic marking *pp dolce.* is placed in the piano part.

ant ac - cou - rir près de moi, Je viens vous dire a - mis plus de nu -

This block continues the vocal line and piano accompaniment from the previous system. The vocal line continues with the lyrics 'ant ac - cou - rir près de moi, Je viens vous dire a - mis plus de nu -'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands.

V. *a* - ges, As - sez de hai - ne, sur ma foi! Puisque cha -

N. *eu* m'en - toure en cet - te fê - te Pour cé - lé -

N. *brer* ma nou - vel - le gran - deur! Je vais pou - voir en fem - me sa - tis -

V. *fai* - te Per - dre sou - dain, mon calme et ma froi - deur. Ah! -

*rit.* *dim.* *pp*

## Mouv! de Valse.

le bon - heur de tout mon

*dolcissimo.*

è - tre s'em - pa - re, Lors - que j'en -

- tends ac - cla - mer la Du - chesse de Fer - ra -

*rit.* **Tempo.**

*suivez.* **Tempo.**

- re!

Sop. **pp** TOUS LES PERSONNAGES AVEC LE CHŒUR.

Ten. **pp** Ah! le bon - heur de tout son

Basses. **pp** Ah! le bon - heur de tout son

**pp**



NADÈJE.

Lors-que j'en-tends ac-ela-  
 è-tre sem-pa-rel!

mer-la Du-ches-se, la Du-chesse de Fer-ra-re!

*f* poco rall. Tempo.

Où vrai-ment pour me char-mer

*p*

Il faut ac-ela-mer, il faut ac-ela-

*f* *p*

La Du - ches - - -

Sop. TUTTI  
A - mis il faut ac - cla - mer - - - de

Ten.  
A - mis il faut ac - cla - mer - - - de

Basses  
A - mis il faut ac - cla - mer - - - de

se de Fer - ra - - - re!

Fer - - ra - - ce!

Fer - - ra - - re!

Fer - - ra - - re!

Mod<sup>to</sup>

Grâce aux le-

cons d'un cher et vail\_lant maî\_tre Dont le gé\_nie a su tou-cher mon

Mod<sup>to</sup>

*pp*

cœur L'amour de l'art en moi s'est fait con\_sai\_tre Je me sens

vivre a\_vec ar\_deur Et dé\_sor\_mais je cher\_che\_rai l'i-

N.

-vres - se Des doux mo - ments trop long - tems at - ten - dus Pour pro - fi -

- ter de toute ma jeu - nesse Et rattrap - per tous les baisers per - dus Ah!

*rit.* *pp*

**Mouv! de Valse.**

N.

le bon - heur de tout mon é - tre s'em -

**Mouv! de Valse.**

*dolcissimo,*

N.

- pa - re Lors - que j'en - tends ac - cla - mer la Du -

rit. Tempo.

ches se de Fer-ra re!

Sop. *pp* Ah le bon -

Tén. *pp* Ah le bon -

Basses. *pp* Ah le bon -

Tempo.

*suivez.* *pp*

Lors.

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

poco rall.

que j'en tends accla - mer la Du - chesse, la Du - chesse de Ferra -

suivent.

Tempo.

- ve! ———— Oui, vrai ment pour me chae - mer ———— Il ————

Tempo.

faut ac - cla - mer — il faut ac - cla - mer

Sup. *f* A - mis il faut ac - cla -

Tén. *f* A - mis il faut ac - cla -

Bassus. *f* A - mis il faut ac - cla -

N. *La Du - ches - se de Fer - ra -*  
*- mer de Fer - ra -*  
*- mer de Fer - ra -*  
*- mer de Fer - ra -*

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains the lyrics "La Du - ches - se de Fer - ra -" with a melodic line featuring eighth and sixteenth notes. The second and third staves are vocal lines in treble clef, both containing the lyrics "- mer de Fer - ra -". The fourth staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords and rests. The piano part includes a fermata over the first measure and a dynamic marking of *p*.

*- ce*  
*- ce*  
*- ce*  
*- ce*

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef, each containing the lyrics "- ce". The fourth staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords and rests. The piano part includes a dynamic marking of *ff* and a fermata over the first measure.

The third system of the musical score consists of two staves, both in piano accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves feature melodic lines with eighth and sixteenth notes, along with chords and rests. The piano part includes a dynamic marking of *p* and a fermata over the first measure.

## MUSIQUE DE SCÈNE .

N<sup>o</sup> 16<sup>bis</sup>Mouv<sup>t</sup> de Valse .

PIANO. *pp* (on parle)

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system includes the instruction "PIANO. pp (on parle)". The music is in 3/4 time and key of D major. The first system shows the beginning of the piece with a melody in the right hand and a simple accompaniment in the left hand. The second system continues the melody with a triplet in the right hand. The third system features a triplet in the right hand and a triplet in the left hand. The fourth system continues the melody with a triplet in the right hand. The fifth system concludes the piece with a final chord in the right hand and a triplet in the left hand.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the first four measures. The left hand provides a steady accompaniment of chords. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with lyrics: "sven - do,". The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics markings include *f* and *ff*. The key signature has one sharp (F#).

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a steady accompaniment of chords. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. The key signature has one sharp (F#).

(on parle)

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over the first six measures. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords. The dynamic marking *pp* is present in the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with chords. The dynamic marking *pp* is present in the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes in the first measure. The left hand continues with chords.

Fifth system of the piano score. The right hand has a triplet of eighth notes in the second measure. The system concludes with a double bar line and the word *FIN.* in the right hand. The left hand continues with chords. The dynamic marking *pp* is present in the final measure.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a long slur. The left hand continues with chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, featuring a *pp* dynamic marking in the bass staff. The music continues with complex chordal textures and melodic fragments.

Third system of musical notation, showing further development of the piece with intricate harmonic structures and melodic lines.

Fourth system of musical notation, including a *pp* dynamic marking in the bass staff. The piece continues with dense harmonic accompaniment and melodic passages.

Fifth system of musical notation, featuring a key signature change to one sharp (F#) and a melodic line in the treble staff with a slur.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble staff and a triplet in the bass staff. A fermata is placed over the final notes of the treble staff.

## COUPLETS.

JEANNE.

No. 17.

Allegretto.

PIANO.

JEANNE.

Pauvre en - fant tou -

te d'inno - cen - ce, De na - i - ve - té de - pu -

deur, Ja - voue humble - ment ma cau - deur,

rit.

1. Je rou - gis de mon i - gno - ran - ce rit.

2. Ce - pen - dant si je ne sais rien D'ius - tinct — et

3. com - me de - moi mê - me En - tre nous il me sem - ble

rit. Tempo.

4. bien Qu'on n'é - pou - se pas quand on ai - me rit. Tempo.

L'amour

*p*

li - bre, seul je sup - po - se Pu - é - li - se deux

é - tres chers, Quand on peut s'a - do - rer en

rit.  
vers A quoi bon s'épouser en pro - se rit.

J. n'at - ten - dons pour cal - mer l'ar - deur D'une é - xal -

J. - ta - ti - on su - prê - me Que le consen -

J. - tement du cœur On n'é - pou - se pas quand on ai - rit.

J. - me.

**Tempo.** **Tempo.** **rall.**

## MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 17 bisMouv<sup>t</sup> de Polka

PIANO.

*pp* (ou parle)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 2/4 time signature, featuring a melody of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *pp* (ou parle) is indicated.

The second system continues the piece. It features the same two-staff structure. The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff continues the accompaniment. The word "FIN." is written above the final measure of the upper staff, and the dynamic *pp* is written below the final measure of the lower staff.

The third system shows further development of the melody and accompaniment. The upper staff includes a slur over a group of notes. The lower staff continues with a steady accompaniment pattern.

The fourth system continues the musical progression. The upper staff features a melodic line with various intervals. The lower staff maintains the accompaniment with chords and single notes.

The fifth and final system of music on the page. It concludes the piece with a final melodic phrase in the upper staff and a final accompaniment chord in the lower staff. A double bar line and repeat sign are at the end.



## TRIO.

NADÈJE, BRIANCOURT, PIERRE.

N<sup>o</sup> 18.

Allegretto.

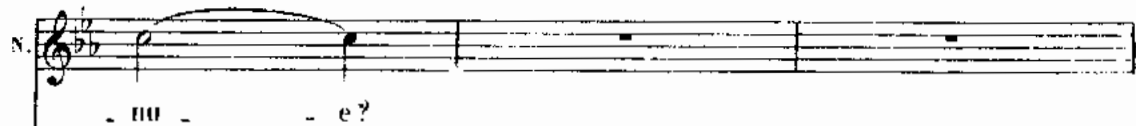
NADÈJE.



La voix est re-ve-

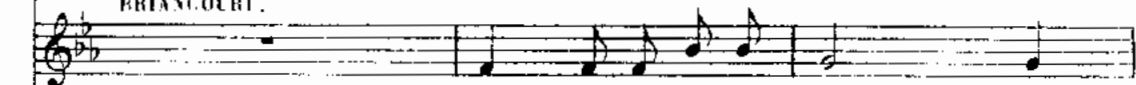
Allegretto.  
*très léger.*

PIANO.



- ou - e?

BRIANCOURT.



Et je vous en pré - viens Son



char - me pé - né - trant ai - sément vous cap - ti - ve Quand on



## NADÉJE.

Prenez

sait lui prê - ter une oreille atten - ti - ve.

gar - de sur - tout de for - cer vos mo - yens!

## BRIANCOURT.

Pro - pos d'a - mour tien - nent dans un mur -

## NADÉJE.

Res - pi - rez s'il en est be - soin,

- mu - rel Je

(doux)

vais pianis si - mo quand on veut al - ter loin Il

NADÈJE.

Je suis

faut mé - na - ger sa mon - tu - re.

pp

rall.

toute à l'audi - ti - on. —

Me voilà prêt! rall. atten - ti.

p

Mouv! des stances.

(après avoir bien assuré sa voix)


on! A - vec l'a - mour qui nous trans - por - te Ma


pp

## Allegretto.

(échoquée)

V.  Oh! Ça

B.  (cœur) (interdit) bel... Quoi ?

**Allegretto.**  *mf* *f* *p*

V.  ne peut durer de la sorte. Vous prenez trop haut,

B.  (avec inquiétude) Cepen\_dant... Vais-je

 *p*

## Allegro.

(avec reproche)

V.  L'é\_ vè\_ ne\_ ment pas\_ se

B.  pas rester en dé\_ faut ?

**Allegro.**  *pp*

ral - len - tan - do.

la vraisem - blab - ce Est-ce bien vous, hi - er té - nor plein de vail -

**Moderato.**

la - ce Qu'aujour - d'hui je vois res - ter court? Je re - con -

**Moderato.**

*pp*

mais bien la ro - man - ce Mais ce n'est

plus le mé - me Bri - an - court.

*f*

**Animato.** (à part)

N. Et pour\_tant je suis là moi, tan\_dis qu'il trans\_po\_se Sembla\_

**Animato.**  
*pp dolce.*

N. ble au vo\_ya - geur es\_pé - rant l'o\_a - sis, Je n'at\_tends qu'un ré - veil de ce

N. grand vir\_tu - o\_se Pour lui cri\_er; Bra - vo! Pour lui de man\_der rit.

*rit.*

**Tempo.**

N. bis! Et pour\_tant je suis là moi tan\_dis qu'il trans\_po\_se Semblable au vo\_ya -

BIANCOERT.

N. Et pour\_tant elle est là tan\_dis que je trans\_po\_se A\_fin de re\_trou\_

**Tempo.**

N.  
 - geur es\_ pé\_ rant l'o\_ a\_ sis Je n'at\_ tends qu'un ré\_ veil de ce grand vir\_ tu\_

B.  
 \_ ver mes no\_ tes de ja\_ dis Et je se\_ rais flat\_ té d'être as\_ sez vir\_ tu\_

N.  
 \_ o\_ se Pour lui eri\_ er Bra\_ vo! Pour lui de\_ man\_ der bis!

B.  
 \_ o\_ se Pour lui fai\_ re eri\_ er; Bra\_ vo! mais non pas bis!

*rit.* *f* **Tempo.**

*rit.* **Tempo.**

*esce.* *f* *ff*

B. (résolu)

Hum! At\_ ta\_

PIERRE (entrant et à part)

A nous deux!

**Moderato.**

B. *Moderato.*  
 - quons la strophe deu - xiè - me Le four en est plus glo - ri - eux El -

B. *rall. Même mou!*  
 - le est la sugges - ti - on mé - me Et sou - vent me ré - us - sil mieux. *Même mou!*

NADÈJE,  
 Soit at - ta - quez!

B. *(presque parlée)*  
 Ce - pendant tou - jours ah! la voix s'amé.

N. oh!

B. *p*  
 - lie - re! Quoi! vraiment ce - la ne vous va pas en - co - re?



N.

'Nou! teop bas mainte - nant C'est faux comme un je - ton vous

*p*

N.

é - tes à cô - té du ton.

BRIANCOURT.

Morbleu j'en veux fi - air par un ef - fort su -

B.

*rit.* (d'une voix de plus en plus enrôlée)

-pré - me Ce - pendant tou - jours et quand mè -

*rit. pp* **Tempo.**

B.

- me Il faut qu'a - mour res - te vainqueur!

VIERRE (continuant)

*Si*

P. tu mai - mes comme - je t'aime Pourquoi - bou - der - cou -

NADÈJE *Parlé:*  
Cette voix...  
mais alors?

P. -tre ton cœur? Mais je sens ô douces - pé - ran - ce S'é -

NADÈJE.

*Parlé:* c'était lui! **Pressez.**

-va - nou - ir - ta ré - sis - tan - ce! Viens!

S. mes bras te veulent pres - ser D'un beau ges - te d'ai - mable au -

P. mes bras te veulent pres - ser D'un beau ges - te d'ai - mable au -

N.  
 da - ce Viens que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -  
 BRIANCOURT.  
 Parlé: Je lutterai!

Viens que tendrement je t'en - la - ce

P.  
 da - ce Viens que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -

N.  
 - ser Sans pouvoir m'en las - ser

B.  
 Qu'à ja - mais je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -

P.  
 - ser Sans pouvoir m'en las - ser

allargando. Tempo.

N.  
 Sans pouvoir m'en las - ser.

B.  
 - ser, Sans pouvoir m'en las - ser.

P.  
 Sans pouvoir m'en las - ser.

allargando. Tempo.

# COUPLET - FINALE.

TOUS LES PERSONNAGES, CHŒUR.

№ 19.

Mouv! de Valse.

NADÈJE.

Mouv! de Valse.

Et maintenant mes - sieurs puis - qu'il

PIANO.

n'est pas pour nous De maî - tre plus puissant que

vous. —

Sop. rit. De maî - tre plus puissant que vous. —

Tén. De maî - tre plus puissant que vous. —

Bass. De maî - tre plus puissant que vous. —

rit. De maî - tre plus puissant que vous. —

Tempo.

VADÉTE.

Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

*pp*

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Nous vous di - rons dès ce soir

The second system continues the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

Cher pu - blic à l'a - van - tage Au bon plaisir de

The third system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

vous re - voir

The fourth system concludes the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Sop.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Ténors.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Basses.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Nous vous di - rons dès ce soir

Nous vous di - rons dès ce soir

Nous vous di - rons dès ce soir

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

*rall.*

plai - sir de vous re - - - voir!

plai - sir de vous re - - - voir!

plai - sir de vous re - - - voir!

*rall.*

*ff*